

French Ab Initio

Seuils d'attribution des notes finales par matière

Niveau moyen

Note finale :	1	2	3	4	5	6	7
Gamme de notes :	0-15	16-32	33-47	48-60	61-72	73-84	85-100

Évaluation interne du niveau moyen

Seuils d'attribution des notes finales par composante

Note finale :	1	2	3	4	5	6	7
Gamme de notes :	0-3	4-7	8-11	12-15	16-18	19-21	22-25

Recommandations relatives aux procédures, instructions et formulaires de l'IB

La mise à disposition du matériel sous forme électronique facilite beaucoup la modération. Toutefois il y avait quelques problèmes : certains enregistrements n'avaient pas été bien téléchargés et les enregistrements des candidats n'étaient pas audibles.

Certains centres avaient téléchargé le formulaire 2/ABIA sans l'avoir rempli. D'autres avaient téléchargé des enregistrements qui ne correspondaient pas aux stimuli visuels et aux formulaires 2/ABIA.

Les images n'avaient pas toujours été bien téléchargées et il n'était pas toujours possible de les remettre dans le bon sens.

Certains candidats ne se sont pas présentés.

Variété et pertinence du travail présenté

Les candidats étaient généralement de niveau ab initio mais ceux dont le stimulus visuel n'était pas adéquat ou ceux où l'enseignant n'a pas suivi les directives ou posé de bonnes questions étaient désavantagés.

Les stimuli étaient variés et souvent appropriés. Mais certains ne l'étaient pas soit parce qu'ils ne se rapportaient pas à la culture de la langue cible ou parce qu'ils ne donnaient pas au candidat la possibilité de décrire la photo durant le temps imparti car il n'y avait pratiquement rien à décrire (par exemple un paysage, un monument, un gros plan sur une personne ou un objet etc.) ; certaines images étaient des dessins en noir et blanc, ce qui limite le candidat dans sa présentation. Il est à rappeler que les stimuli visuels ne doivent comporter aucun texte, ce qui n'était pas toujours le cas. Certaines images n'étaient pas appropriées car elles invitaient à une discussion sur des sujets trop difficiles au niveau ab initio (la guerre, le féminisme, les stéréotypes, les symboles d'une nation...).

Dans certains cas le professeur le professeur interrompait le candidat durant la présentation soit en faisant des commentaires ou en posant des questions, il faut donc rappeler que durant les deux premières minutes de sa présentation le candidat ne doit pas être interrompu.

Certains professeurs n'ont pas compris que le but de l'oral c'est d'aider le candidat à démontrer ses compétences linguistiques en l'invitant à s'exprimer sur plusieurs thèmes au programme car ils n'ont pas changé de thème dans la troisième partie.

Dans la 2ème partie la majorité des professeurs posaient de bonnes questions invitant les élèves à utiliser une variété de temps et à exprimer des opinions, mais certains professeurs omettaient de poser des questions sur le stimulus visuel et parlaient d'autres sujets. Le professeur doit aussi éviter de poser des questions d'ordre culturel (Qu'est-ce que la 2CV représente pour les Français ? Qui a utilisé le premier le symbole d'un cœur formé par deux mains) ou leur demander de citer des statistiques. Certains professeurs ont posé des questions pour tester le vocabulaire des éléments de l'image au lieu de s'engager dans une vraie conversation avec le candidat.

Dans la 3ème partie la plupart des professeurs ont posé au moins deux questions sur le travail écrit ; beaucoup de professeurs ont consacré trop de temps au travail écrit au détriment de la conversation générale qui se limitait à une ou deux questions ou étaient parfois omise. Il faut éviter de donner aux candidats un stimulus visuel qui porte sur le même thème que le travail écrit. Certains professeurs ont posé les questions sur le travail écrit à la fin et d'autres n'ont pas mentionné le travail écrit.

La qualité des enregistrements était inégale. Les commentaires des professeurs étaient généralement détaillés et utiles, mais dans certains cas ils ne correspondaient pas aux notes attribuées. Le temps imparti aux différentes sections n'a pas toujours été respecté : soit la première partie était trop longue car le professeur n'avait pas arrêté le candidat après 2 minutes ou la discussion sur le travail écrit durait trop longtemps et ce fait la conversation générale devenait soit très courte ou dans certains cas absente. Quelquefois la discussion sur le travail écrit avait été omise ou venait à la fin au lieu de précéder la conversation générale.

Les notes attribuées par les professeurs étaient généralement assez juste, sauf pour quelques cas isolés.

Résultats des candidats par rapport à chaque critère

Avec seulement deux critères la notation est plus facile et plus juste. Les candidats ont généralement une note moins bonne au critère A, soit à cause d'un manque de vocabulaire ou une prononciation qui rendent la compréhension difficile ou à de nombreuses erreurs de grammaire. Il arrivait aussi que le professeur ne donne pas au candidat l'opportunité de répondre par des phrases complexes ou

d'utiliser une variété de temps. La qualité des questions posées aux candidats est donc très importante.

Certains candidats ont été bien préparés et ils possédaient un vocabulaire étendu et varié utilisant correctement des structures grammaticales simples et complexes. Le professeur leur posait des questions qui leur permettaient de montrer l'étendue de leurs connaissances. Dans certains cas, l'interaction était limitée parce que le professeur posait des questions trop générales et laissait à chaque fois le candidat faire un long discours ce qui est à éviter. Dans d'autres cas, le professeur posait trop de questions fermées ou répétait plusieurs fois les questions avant que le candidat n'ait eu le temps d'y répondre.

Recommandations pour enseigner aux futurs candidats

Donner aux candidats des stimuli visuels en couleur intéressants et vivants ; éviter les stimuli visuels statiques ou les gros plans ou des dessins simplistes et encourager les candidats à aller au delà de la description en interprétant ce qu'ils voient et les encourager à exprimer des opinions; télécharger les stimuli visuels dans un format approprié.

Bien lire les directives à suivre avant l'examen et les appliquer durant la conduite de l'examen, surtout en ce qui concerne la durée et le choix de stimuli visuels.

N'interrompre le candidat dans sa présentation seulement quand il dépasse le temps imparti.

Ne pas oublier la discussion sur le stimulus visuel dans la deuxième partie.

Ne pas oublier la discussion sur le travail écrit avant la discussion générale et la limiter à deux ou trois questions courtes. Le candidat ne doit pas faire ici un exposé sur son travail écrit.

Ne pas oublier la discussion dans la troisième partie sur au moins deux autres thèmes du programme ab initio, différents de ceux du stimulus visuel et du travail écrit.

Ne pas donner au candidat un stimulus visuel sur le même thème que son travail écrit (par exemple si le travail écrit est sur la fête de Noël, ne lui donner pas une image représentant un repas de Noël).

Poser aux candidats une variété de questions pour leur donner l'occasion d'utiliser toutes les structures et tous les temps qu'ils connaissent. Éviter les questions fermées où le candidat répond simplement oui ou non ou des questions dans lesquelles on donne la réponse. Bien écouter le candidat pour ne pas lui demander de répondre à une question à laquelle il a déjà fourni une réponse.

Encourager les candidats à utiliser une langue complexe et un vocabulaire varié et étendu et à exprimer une opinion.

Il faut aussi travailler sur la formation des verbes.

Encourager les candidats à améliorer leur prononciation et leur intonation et à faire une présentation structurée de la photo.

Si un candidat est faible, commencer par lui poser des questions simples pour le mettre en confiance et éviter de le bombarder de questions difficiles dès le début ou d'insister qu'il donne une réponse à une question qu'il n'a pas comprise, dans ce cas il vaut mieux passer à une autre question.

Donnez aux candidats le temps de répondre avant de répéter ou reformuler la question. Ne pas corriger les fautes du candidat durant l'examen et ne pas porter un jugement sur ses réponses.

Éviter de poser des questions sur ce que le candidat a déjà dit dans sa présentation. Bien remplir en français les formulaires, y compris les commentaires du professeur qui doivent justifier les notes attribuées.

Faire les enregistrements dans un endroit calme, sans bruit de fond et s'assurer que les enregistrements correspondent aux formulaires et aux stimuli visuels.

S'assurer qu'au début de l'examen le candidat dise son nom et son numéro de candidat **en français**.

Il faut aussi indiquer sur l'enregistrement quand chaque section commence.

Travail écrit du niveau moyen

Seuils d'attribution des notes finales par composante

Note finale :	1	2	3	4	5	6	7
Gamme de notes :	0-4	5-7	8-10	11-13	14-15	16-17	18-20

Recommandations relatives aux procédures, instructions et formulaires de l'IB

Bien que la majorité des candidats aient assez bien réalisé la tâche, il y a eu quelques problèmes d'ordre pratique et certaines consignes n'ont pas été bien comprises.

Les thèmes de l'éducation, des fêtes, de la cuisine et des vacances étaient très populaires et ont permis le choix de sujets de recherche appropriés puisque bien ciblés: la vie scolaire en France et en Australie ; la religion dans les écoles françaises et australiennes ; le cinéma à Singapour et en France ; le mariage traditionnel en Inde et en France ; Le petit déjeuner en France et à Hong Kong ; Le Nouvel An en France et au Vietnam...

Le choix de sujet de recherche s'est révélé difficile pour certains candidats. Ceux qui ont moins bien réussi ont choisi :

- un sujet de recherche qui ne portait pas sur la culture francophone.
- un titre trop vague : une menace globale / les vêtements du monde / les secrets du monde
- un sujet trop difficile ou trop vaste : la pollution / le réchauffement climatique.

Variété et pertinence du travail présenté

Bon nombre de candidats ne savaient pas que dans la première partie ils ne devaient pas simplement introduire le sujet qu'ils avaient choisi mais qu'ils devaient donner au moins trois informations factuelles pertinentes sur le pays de la langue cible. Les informations factuelles pertinentes se trouvaient souvent dans la section B au lieu de la section A et la compréhension interculturelle qui est liée à la section C se trouvait souvent dans la section B.

Résultats des candidats par rapport à chaque critère

Critère A : Description

Dans cette section, le candidat doit fournir au moins trois renseignements factuels et pertinents sur la culture francophone. Beaucoup de candidats ont considéré cette partie comme étant une introduction au sujet qu'ils avaient choisi et se sont contentés de généralités (pourquoi le sujet est important / pourquoi ils l'ont choisi...). D'autres ont donné des informations factuelles seulement sur leur pays.

D'autres encore se sont lancés dans la comparaison entre deux cultures devançant ainsi la section B.

Critère B : Comparaison

Le candidat doit faire une comparaison entre deux cultures. Pour bien faire le candidat ne doit pas simplement répéter les mêmes informations que dans la section A mais il doit approfondir son sujet.

Pour réaliser une comparaison efficace il faut que le candidat utilise des expressions comparatives variées. Certains candidats ont rédigé une description sans éléments de comparaison. D'autres se sont contentés d'écrire deux paragraphes parallèles sans éléments de comparaison. Il faut éviter de simplement dresser deux listes (plats/aliments/sports/monuments).

Critère C : Réflexion

Les candidats qui avaient bien recherché leur sujet ont fait souvent preuve d'une très bonne compréhension interculturelle et ont fait des commentaires intéressants et originaux sans répéter ce qu'ils avaient écrit dans les sections précédentes. Il faut répondre aux trois questions. Certains candidats n'ont répondu à aucune : ils ont traité cette section comme une conclusion et ont donné leur avis sur le sujet choisi. D'autres ont répondu aux trois questions en se contentant de répéter ce qu'ils avaient déjà dit ou en ne montrant aucune compréhension interculturelle. Pour la question trois certains n'ont pas adopté la perspective d'une personne vivant dans un pays francophone.

Critère D : Registre

Ce sont des points très faciles à obtenir et la majorité des candidats ont obtenu les deux points.

Critère E : Langue

Le niveau de langue était généralement bon et la plupart des candidats ont obtenu une bonne note. Peu de candidats ont écrit moins que le nombre minimum de mots ou plus que le nombre maximum de mots. (Attention : j'ai = un mot ; il y a = 3 mots ; l'école = un mot...)

Critère F : Exigences de forme

Certains candidats ont perdu des points parce qu'ils n'ont pas suivi les conventions de la bibliographie ou parce qu'ils n'ont fourni aucune source ou n'ont fourni qu'une seule source en français. Il faut préciser au moins deux sources dans la langue cible. Dans la bibliographie le candidat doit indiquer la référence exacte de la page Internet et non pas simplement l'adresse du site. Il faut également indiquer la date de consultation. Peu de candidats ont utilisé des citations.

Recommandations pour enseigner aux futurs candidats

- Il faut guider les élèves quant à leur choix de sujet de recherche. Il faut s'assurer que le candidat choisisse un sujet qui se rapporte au programme ab initio et qui soit lié à la culture francophone.
- Il faut aider les élèves à cerner le sujet de leur travail de recherche. Le titre du travail écrit doit être clair, pertinent et surtout bien focalisé ce qui permettra aux candidats de démontrer une bonne compréhension interculturelle.
- Il faut aider les élèves à trouver des ressources qui conviennent non seulement à leur choix de sujet mais aussi à leur niveau linguistique.
- Il faut encourager les candidats à faire des recherches indépendantes. Il ne faut pas que tous les élèves d'une même classe choisissent le même sujet avec le même titre. La tâche écrite doit être un travail individuel de recherche et non pas une tâche collective.
- Il faut expliquer aux élèves les attentes pour chaque partie du travail et leur rappeler que les points pour la compréhension interculturelle sont attribués dans la section C d'où la nécessité de répondre à toutes les questions.
- Il faut conseiller aux élèves de ne pas répéter dans la partie C ce qu'ils ont déjà dit dans les parties A et B.
- Il faut apprendre aux candidats les conventions à suivre pour les citations et la bibliographie. Il faut leur expliquer que toute citation – à savoir phrase copiée verbatim de la source – doit être mise entre guillemets et référencée, sinon cela sera considéré comme du plagiat.

Il faut apprendre aux candidats :

- les termes qui conviennent pour exprimer une comparaison
- les mots de liaison qui rendent le message plus clair
- comment exprimer une opinion
- quelles prépositions utiliser devant les noms de pays
- comment s'appellent les habitants des pays qu'ils comparent
- Il faut remplir le formulaire accompagnant le travail du candidat en français.
- Il faut envoyer avec le travail écrit uniquement les sources en français et uniquement celles dont le candidat s'est servi.

- Il ne faut pas noter le travail de ses élèves. Il s'agit d'une composante de l'évaluation externe.

Épreuve 1 du niveau moyen

Seuils d'attribution des notes finales par composante

Note finale :	1	2	3	4	5	6	7
Gamme de notes :	0-6	7-12	13-17	18-22	23-28	29-33	34-40

Parties du programme et de l'examen ayant posé des difficultés aux candidats

Ceux qui ont réussi moins bien ne disposaient pas d'un vocabulaire assez étendu ou / et ils ont fait une lecture trop hâtive de certaines questions. Les types d'exercices où ils ont éprouvé de la difficulté comprennent notamment les questions vraies / fausses avec justification et le texte à trous. Les candidats les plus faibles ne connaissent pas les pronoms interrogatifs et confondent, par exemple, où, qui, quand.

Parties du programme et de l'examen pour lesquelles les candidats étaient bien préparés

Les résultats de cette session sont très satisfaisants. Les candidats maîtrisent bien pour la plupart les techniques d'examen. La plupart des candidats ont démontré leur compréhension du sens général de chacun des quatre textes, ils ont interprété la signification d'expressions et de phrases à partir du contexte et ont démontré leur compréhension de la grammaire en contexte (à qui ou à quoi se réfère X dans la phrase; trouvez le mot dont la signification est la plus proche ...). Ils rédigent des réponses pointues, suivent les instructions pour repérer la partie du texte où se trouvent les réponses, utilisent la grammaire quand il le faut pour trouver la réponse. Les textes semblent avoir été d'un niveau de difficulté approprié et les questions - dont certaines sont très accessibles et d'autres le sont moins - ont permis de distinguer les candidats forts des moins forts.

Points forts et points faibles des candidats dans le traitement des questions individuelles

Texte A : Les candidats ont trouvé les questions suivantes difficiles, sans doute à cause d'un manque de vocabulaire : le numéro 6 et l'association entre la ville est assez sale et le manque de propreté (beaucoup ont répondu les poubelles) ; le numéro 10 ça dépend des gens et les Français ne sont pas tous les mêmes ; le numéro 11 les Français sont un peu froids et ne sont pas très accueillants.

Texte B : Les questions 13 et 15 dans l'exercice de texte à trous ont confondu beaucoup de candidats. A la question 16, la réponse déchet n'a été proposée que par les candidats les plus forts.

Texte C : La question 18 : identifier le type de texte (une critique) a confondu plusieurs. La question 22 : le mot métier n'a pas été compris par tous. Les questions 23 -26 (à qui ou à quoi se réfère...) ont permis de distinguer les candidats forts des moins forts. Le pronom y s'est révélé difficile. La question 24 : il la découvre, plusieurs ont répondu la momie et non pas l'histoire de la momie. La question 26 : le mot lecteur était inconnu de beaucoup. Les questions 27 à 30 : les candidats ont su associer les mots qui sont pourtant difficiles.

Texte D

Même si elles semblent être faciles, les questions vraies / fausses nécessitent toujours une lecture attentive. À la question 31 certains n'ont pas fourni la bonne justification ; d'autres semblaient ne pas connaître la signification de moins d'une semaine (question 33).

Recommandations pour enseigner aux futurs candidats

Il faut recommander aux candidats de :

- soigner leur écriture. Les correcteurs éprouvent beaucoup de difficultés à déchiffrer certaines copies : la lettre E placée sur la ligne ressemble à la lettre F ; il y a des lettres hybrides ou « inventées ».
- ne proposer qu'une seule réponse. Dans le cas de plusieurs réponses pour la même question s'il y en a une qui est fautive le candidat ne reçoit pas de point.
- ne pas recopier une phrase voire même plusieurs et souligner les mots clés. Il ne faut écrire que les mots clés.
- ne pas utiliser des points de suspension.

Épreuve 2 du niveau moyen

Seuils d'attribution des notes finales par composante

Note finale :	1	2	3	4	5	6	7
Gamme de notes :	0-4	5-9	10-13	14-16	17-18	19-21	22-25

Parties du programme et de l'examen ayant posé des difficultés aux candidats

Une mauvaise interprétation de l'énoncé de la question ou une présentation inappropriée ont souvent conduit à une perte de points dans les critères B et C.

Mais c'est souvent au critère A que les candidats ont obtenu le moins de points parce qu'ils ne possédaient ni le vocabulaire nécessaire à l'exécution de la tâche ni les structures grammaticales nécessaires pour s'exprimer de façon claire. Les candidats continuent à avoir des problèmes avec les pronoms relatifs, les pronoms personnels, les accords, les adjectifs possessifs et les verbes qui souvent ne sont pas conjugués ou mal conjugués (ex : ma anniversaire; je préparé un goûter pour manger ; ils sont aimablent ; j'écris toi cette lettre parce que je veux expliquer pourquoi je désire l'emploi...). Les verbes être et avoir sont souvent mal utilisés, peu de candidats savaient bien utiliser l'imparfait, certains l'ont confondu avec le conditionnel. Le passé composé était souvent utilisé sans auxiliaire ou le mauvais auxiliaire. Certains avaient aussi des difficultés à utiliser correctement la forme négative. Beaucoup ne savent pas non plus écrire la date ou dire l'âge correctement. Peu de candidats ont utilisé une gamme variée de connecteurs logiques ou de structures complexes. Les candidats les plus faibles qui manquent de vocabulaire ont tendance à utiliser des mots anglais lorsqu'ils ne connaissent pas les mots français, ce qui gêne souvent la communication. Peu de candidats utilisent des connecteurs complexes.

Certains candidats n'ont pas écrit leur réponse sur la page qui correspondait à la question qu'ils avaient choisie. Ceux qui écrivaient des rédactions longues avaient tendance à utiliser l'espace réservé aux questions suivantes au lieu d'une page supplémentaire. Un certain nombre de candidats n'ont pas terminé la seconde tâche. Un petit nombre de candidats ont fait les deux tâches dans la section A.

Parties du programme et de l'examen pour lesquelles les candidats étaient bien préparés

Les meilleures réponses étaient celles des candidats qui ont utilisé une présentation appropriée et qui ont bien répondu à tous les points de la question.

Les meilleures réponses étaient souvent, celles à la question 1 dans la section A et dans la section B celles à la question 4.

Points forts et points faibles des candidats dans le traitement des questions individuelles

Dans la question 1 la majorité des candidats ont utilisé une formule d'appel mais pas toujours de façon correcte (ex : Chers mes amis), quelquefois la formule d'appel était au pluriel et le candidat utilisait dans le texte la deuxième personne du singulier ou la formule d'appel s'adressait à une seule personne et le candidat utilisait dans le texte la deuxième personne du pluriel. Certains, influencés par le mot anglais anniversary, ont interprété le mot anniversaire comme étant un anniversaire de mariage. Parfois le candidat ne donnait pas de date précise pour le deuxième point (ex : à six heures la semaine prochaine) ; peu de candidats savent écrire la date ou dire leur âge correctement (ex : sur le décembre 10th, je serai 18 ans). La fête avait souvent lieu soit chez le candidat soit à la plage et les activités étaient souvent sportives ou regarder un film ou danser. Les mots natation, piscine,

danser étaient souvent mal épelés. Le verbe jouer était souvent utilisé sans préposition ou avec la mauvaise préposition. Certains candidats n'ont pas compris le sens du dernier point et ont décrit les vêtements qu'il fallait porter pour la fête au lieu d'indiquer le moyen de transport à prendre ou de donner les directions à suivre si on venait à pied. Le futur était rarement utilisé correctement ; la plupart des candidats ont utilisé correctement le futur immédiat mais quelquefois certains ont confondu le verbe aller et le verbe avoir (ex : nous avons manger un gâteau au chocolat). Le verbe attendre était souvent utilisé à la place du verbe assister et des structures anglaises comme je suis organiser une fête. Très rares sont ceux qui n'ont pas obtenu le point pour la présentation.

La question 2 qui a été la moins choisie était généralement bien faite et les candidats donnaient une description détaillée de leur maison et de l'endroit où elle était située. Certains avaient des difficultés à exprimer correctement les dates de l'échange et d'autres ont été influencés par le mot anglais distractions et au lieu d'indiquer ce qu'il y avait pour se distraire ont dit que les distractions étaient une rue bruyante ou le chien qui aboyait. Quelques uns ont présenté la tâche comme une lettre au lieu d'une annonce avec un titre. Certains ont mal interprété la question car ils ont écrit un texte sur un échange scolaire.

La question 3 a été la moins choisie. Certains candidats avaient été très bien préparés sur ce thème et ont écrit de très bonnes rédactions. Les problèmes les plus souvent décrits étaient soit la pollution de l'air par les voitures ou le problème des gens qui ne mettent pas leurs déchets dans une poubelle ou de ceux qui ne font pas de recyclage. Mais les candidats plus faibles qui étaient intéressés par ce sujet n'avaient souvent pas le vocabulaire nécessaire pour exprimer clairement leurs idées et avaient recours aux mots anglais pour combler les lacunes ou n'utilisaient pas les bons mots (ex : le quartier est sale parce que les gens jettent les poubelles sur la terre). Certains ont ignoré les mots dans votre quartier et ont écrit un texte général sur le réchauffement climatique. La présentation n'était pas toujours appropriée car souvent il n'y avait pas de titre. Certains n'ont pas compris la question, par exemple un candidat a écrit un texte sur les jeunes qui sont obèses parce qu'ils ne font pas assez de sport.

Voir section 5 pour les commentaires sur les questions 4 et 5.

Recommandations pour enseigner aux futurs candidats

- Dire aux candidats de choisir les questions en fonction de leurs connaissances, de toujours bien lire les questions et de répondre à tous les éléments de la question.
- Les entraîner à utiliser un format et un registre appropriés à la tâche ainsi qu'à utiliser une plus grande variété de structures grammaticales et de temps et les aider à élargir leur vocabulaire.
- S'assurer que les élèves aient une bonne connaissance des temps présent, futur et passé de l'indicatif.
- Les entraîner à accorder correctement les adjectifs et mettre les terminaisons correctes à la fin des verbes et à utiliser des connecteurs logiques.
- Consolider les structures grammaticales de base (ex : la date, l'âge etc .)
- Il faut aussi rappeler aux candidats que dans la section A, ils ne doivent faire qu'une seule tâche et non pas les deux et qu'il n'est pas dans leur intérêt d'écrire de longues rédactions, la qualité de l'écriture étant préférable à la quantité.

- Il est impératif que les élèves utilisent l'espace réservé aux questions qu'ils ont choisies pour répondre aux questions.

Autres commentaires

Suite des commentaires de la section 3. Commentaires sur les questions 4 et 5:

La question 4 a été celle qui a été la plus souvent choisie par les candidats. Les candidats avaient généralement beaucoup de choses à dire sur leur nouveau lycée et c'était un thème sur lequel les candidats connaissaient beaucoup de vocabulaire. Les meilleurs candidats ont bien développé tous les points de la question. Certains avaient tendance à omettre certaines parties de la question, ils oubliaient par exemple de décrire le lycée ou ne mentionnaient pas qui ils avaient rencontré ou ce qu'ils avaient fait. Beaucoup utilisent le mot sujet ou subject pour parler des matières qu'ils étudient au lycée, le mot attendre au lieu de assister et le mot courses au lieu de cours (ex : j'ai attendu mes courses). Beaucoup avaient des difficultés avec des structures complexes comme se faire des amis ou mes amis me manquent. Bien qu'il soit clairement indiqué dans la question que le mot lycée est masculin de nombreux candidats ont écrit cette lycée, ma lycée, une nouvelle lycée. La présentation était généralement celle d'un journal intime.

La question 5 a été plus choisie que la question 3. Certains candidats ont utilisé la moitié de l'espace réservé à l'écriture du texte pour écrire leur adresse et l'adresse de l'hôtel, ce qui n'était pas nécessaire. L'essentiel pour obtenir les 2 points pour la présentation c'était d'abord une formule d'appel et ensuite soit une date, une salutation finale ou une signature. Le candidat n'obtenait pas de point s'il n'y avait pas de formule d'appel. Les candidats les plus faibles avaient des difficultés à manipuler la langue de la question et avaient tendance à recopier le texte de la question sans rien changer. Certains ont cru que le travail offert était celui de recherche serveur. Certains candidats ont ignoré l'annonce car ils demandaient à venir travailler en janvier ou février (qui sont des mois d'hiver en France) ou ils voulaient ce travail parce que l'hôtel Azur était à Paris ; peu ont indiqué qu'ils parlaient français et anglais. Certains ne se sont pas présentés ou n'ont pas mentionné ce qu'ils faisaient en ce moment. Certaines formules d'appel n'étaient pas appropriées (ex : Bob ou Salut).

Ceux qui ont obtenu une bonne note sont ceux qui se sont présentés, qui ont expliqué ce qu'ils faisaient (beaucoup ont dit qu'ils finissaient leurs études du BI), pourquoi ils voulaient ce travail (c'était souvent pour se faire de l'argent de poche avant d'aller à l'université et pour améliorer leur français) et ce qu'ils savaient faire ; certains ont même ajouté pourquoi ils étaient un bon candidat au poste. L'utilisation de la deuxième personne du singulier n'était pas appropriée ici car il s'agit d'une lettre formelle. Beaucoup n'ont pas inclus de salutation finale ou de signature.